



P99 AS
P99 QA
P99 DAO

Full Size/Compact

Mode d'emploi **CDN** **F**

1 Consignes de sécurité

- Lisez attentivement et entièrement le présent mode d'emploi avant d'utiliser le pistolet. Assurez-vous d'avoir parfaitement compris le mode d'emploi avant d'utiliser le pistolet. Chacune des descriptions relatives aux parties du pistolet et chaque procédé ne sont généralement présentés qu'une seule fois dans le présent mode d'emploi. Pour cette raison, certaines parties contiennent le cas échéant des renvois vers des explications déjà disponibles dans d'autres chapitres.
- Il est impératif de vérifier que le pistolet est déchargé (chargeur retiré du pistolet et boîte de culasse vide), que le canon est exempt de tout corps étranger et le chargeur vide avant de réaliser le contrôle de sécurité, avant toute utilisation, en cas de dysfonctionnement et avant le nettoyage.
- Rangez le pistolet et les munitions séparément. Les personnes non autorisées (en particulier les enfants) ne doivent pas y avoir accès.
- Maniez le pistolet non chargé comme s'il était chargé. Tenez toujours le pistolet de sorte à ne mettre en danger ni vous-même ni d'autres personnes. Pointez toujours le pistolet dans une direction sûre ! Ne pointez jamais le pistolet en direction de personnes ou d'objectifs sur lesquels vous ne voulez pas tirer, que le pistolet soit chargé ou non. Ne jamais oublier que même l'arme la plus sûre peut devenir dangereuse pour vous et d'autres personnes, si elle n'est pas maniée correctement.
- À observer constamment : ne laissez jamais le doigt sur la détente, sauf pour tirer volontairement. Le doigt actionnant la détente doit de manière générale se trouver à l'extérieur du pontet. La détente ne doit être actionnée qu'une fois que le pistolet est pointé vers la cible.
- Ne faites jamais usage de la force lors que vous utilisez, contrôlez, démontez, nettoyez ou remontez le pistolet. Un maniement incorrect peut nuire au fonctionnement et à la sécurité du pistolet.
Ne démontez pas davantage le pistolet que ce qui est indiqué dans le présent mode d'emploi.
- La sécurité n'est garantie que tant que le pistolet et les munitions se trouvent en parfait état technique.
- Si le pistolet a subi des influences extérieures, telles que corrosion, chute, etc., il doit être impérativement examiné par un armurier qualifié.
- Lors des séances de tir, veillez à porter une protection auditive et des lunettes de tir. Signalez aux personnes se trouvant à proximité qu'elles doivent porter un système de protection auditive et des lunettes de tir.
- Votre arme est conçue pour fonctionner avec des munitions d'un calibre déterminé. La bonne désignation des munitions adaptées à votre pistolet est indiquée sur l'arme. N'utilisez que des munitions conformes aux prescriptions de la Commission Internationale Permanente pour l'Epreuve des Armes à Feu portatives (C.I.P.) ou du SAAMI (Sporting Arms and Ammunition Manufacturers' Institute) et au calibre de votre arme à feu. Il est impératif de veiller, en particulier lors de l'utilisation de munitions rechargées, à ce que la pression de gaz ne soit pas supérieure à celle autorisée par la norme. Une pression trop importante peut endommager l'arme voire provoquer son explosion. Les munitions dont la vitesse de projection et la pression de gaz sont supérieures à la vitesse de projection et pression de gaz pour lesquelles l'arme est conçue, soumettent l'arme à une charge supplémentaire, entraînent une usure plus importante et peuvent gravement endommager l'arme.
- Essuyez tout excédent de graisse ou d'huile avant le chargement et assurez-vous que le canon est propre et exempt de tout corps étranger.
- Ne remplacez, traitez, modifiez ou déréglez aucune pièce de votre pistolet au-delà des indications portées dans le présent mode d'emploi. Les travaux d'entretien et de service doivent être réalisés par un personnel qualifié.
- Toute modification non appropriée peut avoir des conséquences sur la sécurité et la fiabilité du pistolet et entraîner des blessures voire la mort.

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

La plus grande prudence est nécessaire lors de l'utilisation d'armes. Celles-ci peuvent entraîner, même involontairement, d'importants dommages et provoquer de graves blessures voire la mort. WALTHER exclut expressément toute responsabilité pour des dommages et incidents liés à l'utilisation impropre de ce pistolet ou allant à l'encontre des règlements et lois. Cela s'applique également pour les dommages dus au non-respect du présent mode d'emploi, à un échange de pièces non autorisé ou à toute intervention sur le pistolet non expressément prévue dans le présent mode d'emploi.

TABLE DES MATIÈRES

1	Consignes de sécurité	2
2	Description du produit	4
2.1	Versions disponibles	4
2.2	Mode opératoire	4
2.3	Contenu de la livraison	4
2.4	Accessoires spéciaux	5
2.5	Munitions	5
2.6	Éléments fonctionnels	6
3	Utilisation	9
3.1	Contrôle du pistolet	9
3.2	Chargement	9
3.3	Tir avec détente DAO, QA ou AS	11
3.4	Changement de chargeur	13
3.5	Déchargement	13
3.6	Consignes en cas de dysfonctionnement	14
4	Démontage, nettoyage, graissage et entretien	14
4.1	Éléments principaux	14
4.2	Bloc percuteur	16
4.3	Extracteur	17
4.4	Chargeur	17
4.5	Nettoyage	18
4.6	Graissage	19
4.7	Préparation au rangement / stockage	20
5	Adaptation du pistolet à l'utilisateur	20
5.1	Poignée	20
5.2	Œillet pour dragonne	20
5.3	Dispositif de visée	20
6	Vue éclatée	22
7	Liste des pièces	23
8	Caractéristiques techniques	24

REMARQUE

Ce mode d'emploi se réfère à l'utilisation du pistolet par des civils. Les prescriptions relatives à l'utilisation en service / professionnelle du pistolet peuvent être différentes des indications figurant dans le présent mode d'emploi.

Dans ce mode d'emploi, la position considérée du pistolet est celle correspondant à la position de tir normale, c'est-à-dire le canon à l'horizontale, la bouche orientée vers l'avant, et la poignée dirigée vers le bas. Les indications telles que « en haut », « en bas », « à droite », « à gauche » ainsi que « à l'arrière » et « à l'avant » se réfèrent au point de vue du tireur tenant l'arme dans une position normale de tir.

Les explications données se basent sur l'utilisation par des droitiers. Les gauchers sont priés d'adapter de manière adéquate leur utilisation avec la main gauche.



2 Description du produit

2.1 Versions disponibles

À la différence des pistolets avec chien, le pistolet WALTHER P99 possède un percuteur interne. Celui-ci offre le confort d'une détente moderne présentant une force de détente croissant linéairement et permet une forme extérieure arrondie de la culasse. La visée ouverte est adaptée à l'utilisation du P99 et permet de viser de manière précise et rapide la cible lors de successions rapides de tirs. Le pistolet est équipé d'un indicateur d'armement, d'un indicateur de charge, d'une sûreté de détente et de sûretés internes automatiques. La poignée en matière plastique renforcée par des fibres peut être facilement adaptée aux besoins du tireur grâce aux dos de poignées interchangeables, et présente un rail de fixation pour l'ajout d'accessoires. L'arrêteur de chargeur peut être manipulé des deux côtés. Des modèles avec levier d'arrêt de culasse sur un ou deux côtés sont également disponibles.

Le P99 est disponible en tailles Full Size (FS) et Compact (C), en calibres 9 mm x 19, 9 mm x 21 et .40 S&W, ainsi qu'avec les systèmes de détente AS, QA et DAO.

AS (Anti-Stress) : système de détente classique à simple/double action avec possibilité de désarmement.

QA (Quick-Action) : détente partiellement préarmée avec faible course de détente, caractéristiques de détente identiques et possibilité de désarmement à chaque tir.

DAO (Double-Action-Only) : détente avec caractéristiques identiques à chaque tir. Toujours désarmée entre les tirs.

Dans tous les P99, la détente sert exclusivement à déclencher un tir. Le pistolet peut être démonté sans actionner la détente.

Les descriptions ci-après et la partie « Caractéristiques techniques » exposent les particularités respectives des différents systèmes de détente.

2.2 Mode opératoire

Le système de culasse du P99 utilise le principe du recul à verrouillage.

En tirant la détente, le percuteur interne est armé et déclenché. Le percuteur frappe l'amorce de la balle et met la charge à feu. Le projectile est expulsé du canon par la pression de gaz générée et une impulsion est transmise simultanément au groupe canon/culasse verrouillé mécaniquement. Après un léger recul simultané du canon et de la culasse, le canon est dirigé vers le bas et le verrou s'enclenche. Tandis que le canon s'arrête, la culasse recule jusqu'en butée en faisant pression sur le ressort de recul et éjecte ainsi la douille vers la droite.

Actionnée par le ressort de recul, la culasse entraîne la balle se trouvant tout en haut du chargeur dans la boîte de culasse lors du mouvement avant. Peu avant la fin du mouvement avant de la culasse, le canon incliné est poussé vers le haut et l'avant et verrouillé dans la fenêtre d'expulsion de la culasse. Le tireur enlève le doigt de la détente et le pistolet est prêt pour le prochain tir.

2.3 Contenu de la livraison

- | | | |
|---|--|---------------------|
| ✓ Pistolet dans un coffret en plastique | ✓ Chargeur de réserve | ✓ Mode d'emploi |
| ✓ Dos de poignée, tailles Small et Large pour le P99 FS, ou Small pour le P99 C | ✓ Clé mâle à six pans et guidons de différentes hauteurs (seulement pour les viseurs en plastique) | ✓ Cible d'épreuve |
| | | ✓ Tige de nettoyage |

Remarque : le contenu de la livraison peut varier en fonction du modèle

2.4 Accessoires spéciaux

- Chargeur, 20 coups (9 mm x 19)
- Auxiliaire de chargement
- Étui
- Dragonne
- Viseurs à laser
- Flashlights (lampes)
- Marqueur couleur (RAM ou FX)
- Armes d'exercice et d'entraînement avec laser
- Modèles en coupe
- Viseur nocturne
- Viseur en acier
- Amplificateur de visée (pour hausse en acier)
- Ensemble silencieux (9 mm x 19)
- Bloc ressort de recul 48 N (ressort de recul plus faible pour le FS)
- Adaptateur de poignée (permet l'utilisation du chargeur Full Size avec le P99 Compact)

Attention : l'acquisition de ces accessoires est soumise aux directives respectivement en vigueur.

2.5 Munitions



Utilisez seulement les munitions prévues pour ce pistolet. De mauvaises munitions peuvent entraîner des dysfonctionnements, empêcher la mise à feu ou, en raison d'une pression trop importante de gaz, endommager voire détruire votre pistolet.

La désignation des munitions adaptées à votre pistolet P99 apparaît sur le côté droit du canon (voir 2.5 illustr. 1).

Utilisez exclusivement des munitions correspondant à cette désignation et dont la pression de gaz est conforme aux prescriptions de la C.I.P. ou du SAAMI ou autorisée pour l'utilisation avec des armes de la police conformément à la « directive technique pour les balles 9 mm x 19 à substances nocives réduites ».

Vérifiez les munitions avant de les utiliser.

Utilisez seulement des munitions dont l'état est irréprochable. Le pistolet et les munitions forment un ensemble et doivent être adaptés l'un à l'autre. Leur fiabilité dépend mutuellement de chacun des éléments.

La vitesse de projection, le poids des projectiles et le poids de l'arme forment différentes combinaisons agissant sur le recul ressenti lors du tir. Un recul trop important du pistolet peut sembler désagréable à certains tireurs.

Exemples :

- Poids de l'arme : un poids plus faible de l'arme entraîne un recul trop important.
- Poids du projectile : plus le projectile est lourd, plus le recul est important.
- Vitesse du projectile : une plus grande vitesse de projection amplifie le recul.

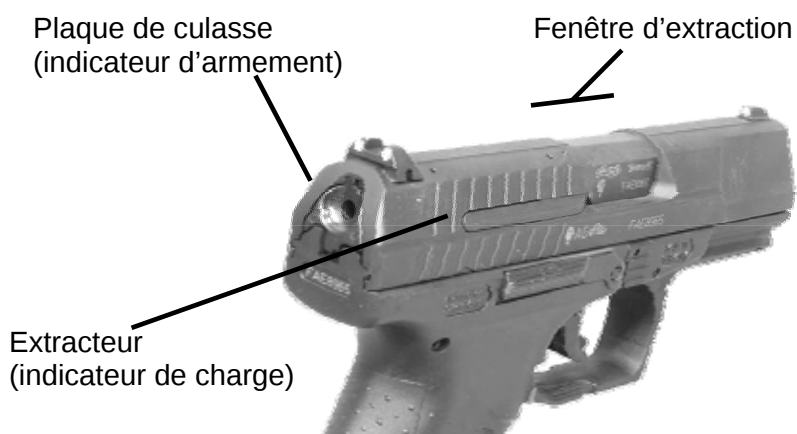
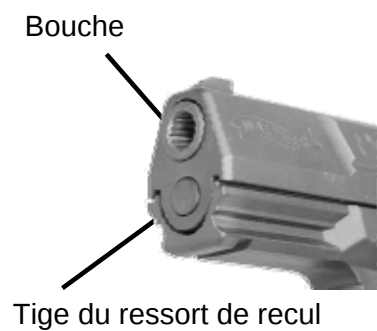
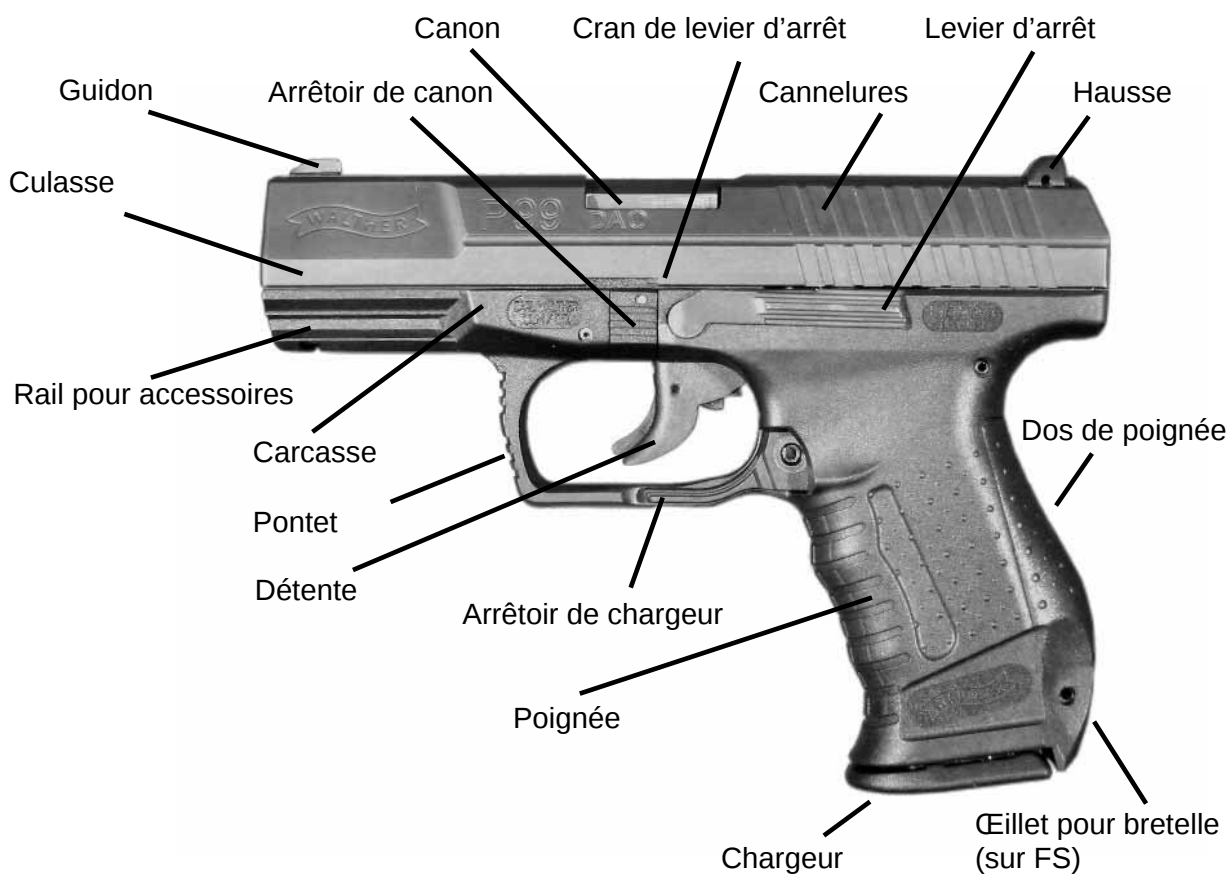
Vous pouvez procéder de la manière suivante pour vous habituer à un recul plus important :

- Lors du tir, tenez le pistolet bien calé dans les deux mains.
- Commencez par tirer, parmi les munitions adaptées à votre pistolet, avec celles caractérisées par une vitesse de projection et un poids moins importants.
- Demandez conseil à votre revendeur spécialisé pour le choix de munitions plus faibles, d'une vitesse de projection moins élevés et d'un poids moins important adaptées à votre pistolet.
- Adaptez la taille de la poignée de votre pistolet à vos besoins.



2.5 illustr. 1

2.6 Éléments fonctionnels



2.6.1 Indicateur de charge

L'extracteur sert d'indicateur de charge. Une marque colorée est visible lorsqu'une balle/douille se trouve dans le boîtier de culasse. (2.6 illustr. 1).



2.6 illustr. 1



ATTENTION : ne vous fiez pas exclusivement au système de visualisation de l'état de charge lors du contrôle de sécurité.

La méthode de contrôle la plus fiable reste de regarder dans le boîtier de culasse. Pour ce faire, retirez le chargeur du pistolet, tirez la culasse vers l'arrière jusqu'à la butée, bloquez-la avec le levier d'arrêt de culasse et regardez dans le boîtier de culasse.



ATTENTION : maniez toute arme comme si elle était chargée.

Un système de visualisation de l'état de charge peut certes vous permettre de savoir si une balle se trouve ou non dans la boîte de culasse, mais certains facteurs, tels que la lumière, l'encrassement du pistolet et d'autres influences, peuvent rendre plus difficile la visualisation fiable d'une balle.

2.6.2 Indicateur d'armement

L'extrémité arrière du percuteur indique dans quel état le percuteur interne se trouve.

- Lorsque le percuteur interne est désarmé, l'extrémité du percuteur n'est ni visible ni palpable (2.6 illustr. 2, à gauche).
- Lorsque le percuteur interne est armé, l'extrémité du percuteur est visible et palpable (2.6 illustr. 2, au milieu).
- P99 QA : Lorsque le percuteur interne est partiellement armé, l'extrémité du percuteur est en retrait d'environ 1 mm derrière la plaque de culasse (2.6 illustr. 2, à droite). L'extrémité est visible mais pas palpable.



2.6 illustr. 2, de g. à d. : désarmé, armé, partiellement armé (P99 QA)

2.6.3 Arrêtoir de chargeur

L'arrêtoir de chargeur se trouve latéralement sur le pontet, intégré dans son contour.

Utilisation :

Les doigts doivent être en dehors du pontet et ne pas toucher la détente.

Poussez l'arrêtoir de chargeur vers le bas et retirez le chargeur (2.6 illustr. 3).

Utilisez pour cela de préférence le doigt qui tire.



2.6 illustr. 3

2.6.4 Levier d'arrêt

Bloquer la culasse en position ouverte :

Les doigts doivent être en dehors du pontet et ne pas toucher la détente. Retirez le chargeur puis saisissez la culasse par l'arrière au niveau des cannelures et tirez-la énergiquement vers l'arrière jusqu'à la butée. Si une balle se trouve dans la boîte de culasse, celle-ci est alors dégagée et éjectée du boîtier de culasse. Tout en maintenant la culasse le plus en arrière possible, poussez le levier d'arrêt vers le haut et faites glisser lentement la culasse vers l'avant jusqu'à ce qu'elle soit tenue par le levier d'arrêt. (2.6 illustr. 4).



2.6 illustr. 4

Libérer le levier d'arrêt :

À l'aide du pouce de la main qui tire, poussez le levier d'arrêt vers le bas. La culasse glisse alors vers l'avant.

Pour faciliter l'actionnement du levier d'arrêt avec le pouce, la culasse peut être tirée vers l'arrière pendant que le levier d'arrêt est actionné comme décrit ci-dessus.

2.6.5 Poussoir de désarmement (P99 AS)

Le poussoir de désarmement offre la possibilité de désarmer le P99 AS en toute sécurité. Désarmez le P99 AS par exemple après le chargement, avant de le mettre dans son étui ou de le démonter.

Pour désarmer le P99 AS, poussez le poussoir de désarmement par le haut dans la culasse jusqu'à ce que le percuteur se désarme de manière visible et audible (2.6 illustr.5).



2.6 illustr. 5



Pointez toujours le pistolet dans une direction sûre lorsque vous le désarmez.



Désarmez le P99 AS avant de le mettre dans son étui. Même désarmé, le pistolet reste opérationnel grâce à la détente DA.



ATTENTION : Le percuteur interne est réarmé lorsque la culasse est tirée vers l'arrière.

2.6.6 Auxiliaire de démontage (P99 QA)

Le P99 QA ne peut être démonté que lorsque le percuteur interne est désarmé :

Poussez l'auxiliaire de démontage par le haut dans la culasse jusqu'à ce que le percuteur se désarme de manière audible (2.6 illustr. 6).



2.6 illustr. 6



Le P99 QA désarmé n'est pas prêt à tirer.



Pointez toujours le pistolet dans une direction sûre lorsque vous le désarmez.



ATTENTION : Le percuteur interne est réarmé lorsque la culasse est tirée vers l'arrière.

3 Utilisation

3.1 Contrôle du pistolet

- Avant tout contrôle, vérifiez que votre P99 est déchargé. Pointez le pistolet dans une direction sûre. Les doigts doivent être en dehors du pontet et ne pas toucher la détente. Poussez l'arrêteur de chargeur vers le bas et retirez le chargeur. (3.1 illustr. 1)
- Saisissez la culasse par l'arrière au niveau des cannelures (3.1 illustr. 2) et tirez-la énergiquement vers l'arrière jusqu'à la butée. Si une balle se trouve dans le boîtier de culasse, celle-ci est alors dégagée et éjectée de la boîte de culasse.

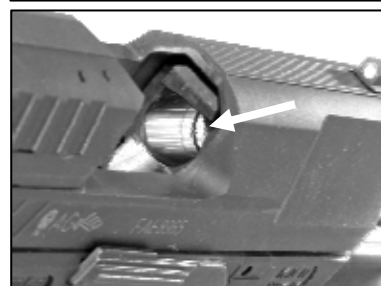
Ne couvrez pas la fenêtre d'extraction car la balle ne pourrait être expulsée comme il se doit.

- Bloquez la culasse en position ouverte : Tout en maintenant la culasse le plus en arrière possible, poussez le levier d'arrêt vers le haut et faites glisser lentement la culasse vers l'avant jusqu'à ce qu'elle soit tenue par le levier d'arrêt. (3.1 illustr. 3)
- Assurez-vous que le boîtier de culasse et le canon sont bien dégagés, secs et propres. (3.1 illustr. 4)

Effectuez toujours ce contrôle avant de poser votre P99, de le nettoyer, de le transmettre à une autre personne, de le transporter ou de le ranger.



ATTENTION : ne vous fiez pas exclusivement à la technique. Assurez votre propre sécurité en maniant toute arme avec prudence. Il est de votre responsabilité de respecter toutes les règles de sécurité lorsque vous utilisez des armes.



3.1 illustr. 4

3.2 Chargement

3.2.1 Chargeur

Il est possible de voir l'état de charge du chargeur à l'aide des orifices présents dans le boîtier du chargeur.

L'adaptateur disponible en tant qu'accessoire spécial permet d'utiliser des chargeurs du P99 Full Size avec le P99 Compact (3.2 illustr. 1). L'adaptateur permet d'obtenir une poignée plus confortable pour le Compact et d'utiliser une plus grande capacité de chargeur.



3.2 illustr. 1



ATTENTION : pour le P99 Compact, utilisez toujours les chargeurs Full Size avec un adaptateur. Dans le cas contraire, l'éjecteur pourrait être endommagé.

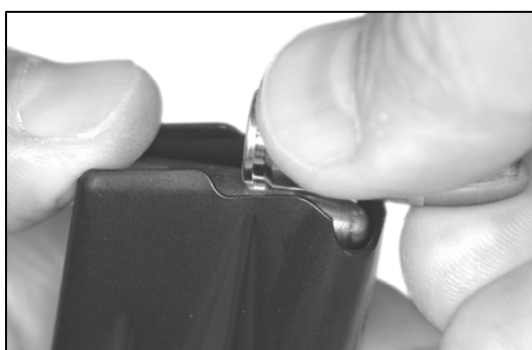
3.2.2 Remplissage du chargeur



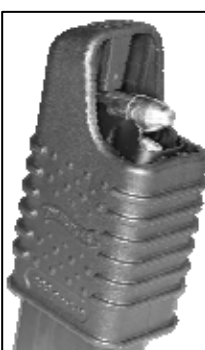
N'essayez pas d'insérer plus de balles que ce qui est indiqué sur le chargeur. Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements dans l'alimentation. Ne faites pas usage de la force car cela pourrait endommager le chargeur. Des chargeurs/lèbres de chargeur défectueux provoquent des dysfonctionnements et donc la défaillance du pistolet.

Pour insérer les balles dans le chargeur, poussez vers le bas la partie avant du dispositif d'alimentation avec le fond de la balle et poussez la balle sous les lèvres du chargeur jusqu'à ce que le fond de la balle touche la paroi arrière du chargeur. (3.2 illustr. 2)

Répétez cette procédure en poussant la balle la plus haute dans le chargeur vers le bas avec le fond de la prochaine balle et le pouce de la seconde main et en poussant ensuite la balle suivante sous les lèvres du chargeur.



3.2 illustr. 2



3.2 illustr. 3



3.2 illustr. 4

Pour effectuer cette opération plus facilement, vous pouvez utiliser l'auxiliaire de chargement WALTHER disponible en tant qu'accessoire spécial.

Insérez par le haut l'auxiliaire de chargement sur le chargeur (3.2 illustr. 3), poussez l'auxiliaire de chargement vers le bas et insérez avec l'autre main une balle sous les lèvres du chargeur (3.2 illustr. 4). Soulevez légèrement l'auxiliaire de chargement et poussez complètement la balle sous les lèvres du chargeur.

3.2.3 Chargement du pistolet

- Contrôlez le pistolet comme indiqué dans le chapitre 3.1.
- Pointez le P99 dans une direction sûre et tenez vos doigts éloignés de la détente, en dehors du pontet. Insérez le chargeur dans son logement jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Assurez-vous que le chargeur est bien enclenché en tirant le chargeur vers le bas par le fond. Le chargeur ne doit pas se détacher.
- Tirez la culasse vers l'arrière et laissez-la repartir vers l'avant.
- Pour le P99 AS, poussez ensuite le poussoir de désarmement. Le P99 AS passe ainsi de la détente SA à la détente plus sûre DA.



ATTENTION : n'insérez les balles dans le boîtier de culasse que par l'intermédiaire du chargeur. N'essayez pas d'insérer individuellement des balles dans la boîte de culasse par la fenêtre d'extraction. Ce faisant, vous pourriez vous blesser gravement voire mortellement ou encore entraîner la mort d'autres personnes.



AVERTISSEMENT

Le pistolet est désormais prêt à tirer. Votre pistolet et le chargeur sont chargés et un tir sera déclenché lors de l'actionnement de la détente. Dirigez toujours la bouche du pistolet dans une direction sûre et maintenez votre doigt et tout objet éloigné de la détente et en dehors du pontet. Ne déposez jamais une arme chargée.

3.3 Tir avec détente DAO, QA ou AS

3.3.1 Généralités

- Dirigez la bouche dans une direction sûre et maintenez votre doigt éloigné de la détente et en dehors du pontet jusqu'à ce que vous souhaitiez tirer.
- Profitez de la forme avantageuse de la poignée du P99 et saisissez-la le plus haut possible. Cela permet un meilleur maintien de l'arme lors du tir.
- Tout en tenant fermement la poignée du pistolet dans la main, appuyez, à l'aide de votre doigt, frontalement et avec une force croissante, sur la détente jusqu'à ce que le coup parte.

Pendant le tir, la culasse recule et expulse la douille. Enfin, la culasse revient vers l'avant et introduit la balle suivante du chargeur dans la boîte de culasse.

- Après le tir, éloignez votre doigt de la détente et maintenez-le en dehors du pontet jusqu'à ce que vous soyez prêt pour le prochain tir.
Vous pouvez répéter cette procédure jusqu'au dernier tir.
- Après le dernier tir, le dispositif d'alimentation du chargeur actionne le levier d'arrêt et la culasse est arrêtée en position ouverte.



ATTENTION : Lors des séances de tir, veillez à porter une protection auditive et des lunettes de tir. Lors du tir ou de l'actionnement du levier d'arrêt de culasse, la culasse se déplace à grande vitesse et avec une force considérable dans le sens longitudinal. Pour cette raison, veillez à tenir le pistolet de telle manière qu'aucune partie de votre corps ne se trouve sur la trajectoire de la culasse.

3.3.2 P99 DAO

Le tir est déclenché comme décrit ci-dessus. Après le tir, laissez la détente revenir complètement à l'avant. Cela permet de déclencher le mécanisme de détente pour le prochain tir.

Cette procédure peut être répétée jusqu'au dernier tir. La force et la course de détente sont identiques à chaque tir.

En cas de défaut de mise à feu, la détente peut à nouveau être actionnée.

3.3.3 P99 QA

Le tir est déclenché comme décrit ci-dessus. Après le tir, laissez la détente revenir complètement à l'avant. Cela permet de déclencher le mécanisme de détente pour le prochain tir.

Cette procédure peut être répétée jusqu'au dernier tir. La force et la course de détente sont identiques à chaque tir.



3.3.4 P99 AS

Lorsque le percuteur interne est désarmé, le premier tir est déclenché par l'intermédiaire de la détente DA. Tous les tirs suivants sont déclenchés par l'intermédiaire de la détente SA jusqu'à ce que le P99 AS soit désarmé en actionnant le poussoir de désarmement.

3.3.4.1 P99 AS, détente Double Action

- Le P99 AS est chargé et désarmé en appuyant sur le poussoir de désarmement.



ATTENTION : Le percuteur interne est réarmé lorsque la culasse est déplacée d'au moins 10 mm vers l'arrière après le désarmement. La détente reste ici dans sa position la plus en avant (cf. détente Anti-Stress).

- Appuyez sur la détente avec une force croissante jusqu'au déclenchement.
- Maintenez votre doigt en dehors du pontet jusqu'à ce que vous soyez prêt pour le prochain tir.

Les tirs suivants peuvent à présent être déclenchés par l'intermédiaire de la détente SA jusqu'à ce que le P99 AS soit désarmé en actionnant le poussoir de désarmement.

3.3.4.2 P99 AS, détente Single Action

Détente SA

Après le premier tir, les prochains peuvent être déclenchés par l'intermédiaire de la détente SA jusqu'à ce que le P99 AS soit désarmé en appuyant sur le poussoir de désarmement.

Détente anti-stress

Contrairement au tir réel, où la détente ne revient pas complètement à l'avant entre les tirs, la détente se déplace jusqu'au bout vers l'avant dès que la culasse est tirée manuellement vers l'arrière. La détente en position la plus en avant alors que le percuteur interne est simultanément armé constitue la principale caractéristique de la détente Anti-Stress.

Cette détente est appelée « Anti-Stress » car la course de détente du premier tir est toujours identique que le tir soit déclenché par l'intermédiaire de la détente DA ou SA. La détente Anti-Stress fonctionne en deux étapes.

La course de détente rallongée de la détente Anti-Stress sert à réduire la probabilité de déclenchement involontaire d'un tir, source de stress.

a) Chargement

La détente Anti-Stress est automatiquement activée lorsque la culasse est fermée lors du chargement du pistolet alors que le doigt est éloigné de la détente.

b) Armement manuel

La détente Anti-Stress est également activée lors de l'armement manuel :

Dirigez la bouche du pistolet désarmé dans une direction sûre et maintenez votre doigt éloigné de la détente et en dehors du pontet. Tirez la culasse d'environ 10 mm vers l'arrière et laissez-la repartir vers l'avant. Cela active la détente Anti-Stress (détente en position la plus en avant avec percuteur armé).



Attention : la balle est éjectée si la culasse est tirée de plus de 20 mm vers l'arrière.

Pour déclencher un tir par l'intermédiaire de la détente Anti-Stress, appuyez sur la détente. Après le premier tir, les prochains peuvent être déclenchés par

l'intermédiaire de la détente SA habituelle avec une course de détente réduite jusqu'à ce que le P99 AS soit désarmé en appuyant sur le poussoir de désarmement.

3.4 Changement de chargeur

Après le dernier tir, le dispositif d'alimentation du chargeur actionne le levier d'arrêt et la culasse est arrêtée en position ouverte.

- Actionnez l'arrêteur de chargeur et retirez le chargeur.
- Placez un nouveau chargeur
- Tirez la culasse vers l'arrière et laissez-la repartir vers l'avant.



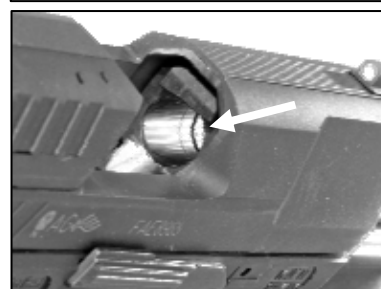
ATTENTION : Le pistolet est à nouveau prêt à tirer. Dirigez toujours la bouche du pistolet dans une direction sûre et maintenez votre doigt et tout objet éloigné de la détente et en dehors du pontet, jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer à nouveau.

3.5 Déchargement

- Pointez le pistolet dans une direction sûre. Les doigts doivent être en dehors du pontet et ne pas toucher la détente. Poussez l'arrêteur de chargeur vers le bas et retirez le chargeur (3.5 illustr. 1).
- Saisissez la culasse par l'arrière au niveau des cannelures (3.5 illustr. 2) et tirez-la énergiquement vers l'arrière jusqu'à la butée. Si une balle se trouve dans la boîte de culasse, celle-ci est alors dégagée et éjectée. Ce faisant, ne couvrez pas la fenêtre d'extraction, car la balle ne pourrait être expulsée comme il se doit.
- Bloquez la culasse en position ouverte : Tout en maintenant la culasse le plus en arrière possible, poussez le levier d'arrêt vers le haut et faites glisser lentement la culasse vers l'avant jusqu'à ce qu'elle soit tenue par le levier d'arrêt. (3.5 illustr. 3)
- Regardez dans la boîte de culasse (3.5 illustr. 4). La boîte de culasse doit être vide. Regardez dans le logement du chargeur. Plus aucune munition ne doit se trouver dans le pistolet.
- Pour décharger le chargeur, tenez-le de telle manière que les projectiles soient dirigés dans la direction opposée à vous. Poussez les balles les unes après les autres vers l'avant pour les faire sortir du chargeur.



ATTENTION : à chaque fois que vous fermez la culasse alors qu'un chargeur chargé se trouve dans le pistolet, une balle est introduite dans la boîte de culasse et le pistolet est à nouveau prêt à tirer.



3.5 illustr. 4

3.6 Consignes en cas de dysfonctionnement

- En cas de dysfonctionnement, attendez 60 secondes tout en maintenant la bouche du pistolet dans une direction sûre.
- Déchargez le pistolet comme indiqué dans le chapitre « 3.5 Déchargement ».
- À présent, vous pouvez effectuer un contrôle visuel de la boîte de culasse et du canon. La boîte de culasse et le canon doivent être vides.

4 Démontage, nettoyage, graissage et entretien

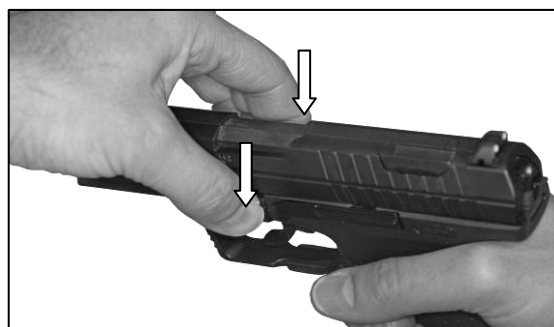


Avant toute intervention sur le pistolet, assurez-vous que le pistolet et le chargeur sont déchargés.

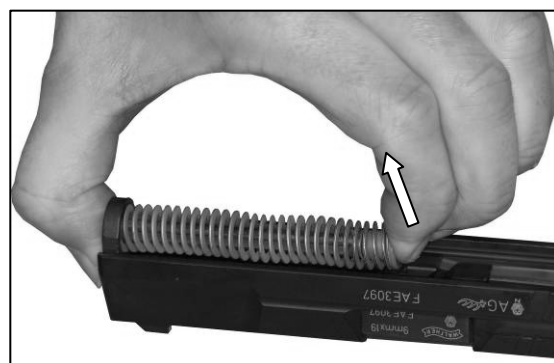
4.1 Éléments principaux

4.1.1 Démontage

- Déchargez le pistolet : retirez le chargeur et bloquez la culasse en position ouverte. La boîte de culasse et le logement du chargeur doivent être vides.
- Fermez la culasse : tirez la culasse vers l'arrière et ramenez-la vers l'avant.
- Les modèles P99 AS et P99 QA doivent être désarmés avant le démontage : Appuyez sur le poussoir d'armement ou l'auxiliaire de démontage.
- Saisissez par le haut l'arrêtoir de canon des deux côtés et poussez-le vers le bas. (4.1 illustr. 1)
- Poussez la culasse vers l'avant de la carcasse.
- Retirez le bloc ressort de recul dans le sens inverse à la pression du ressort de recul. (4.1 illustr. 2)
- Retirez le canon de la culasse.
- 4.1 illustr. 3 montre les éléments principaux du pistolet démonté.



4.1 illustr. 1



4.1 illustr. 2



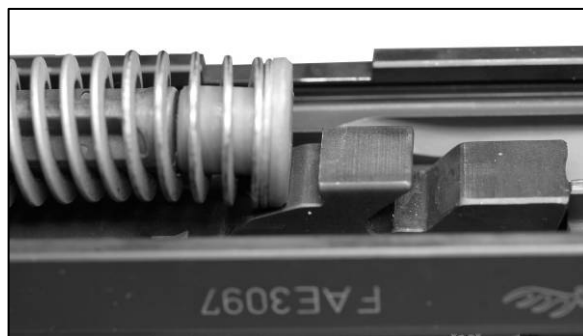
4.1 illustr. 3

4.1.2 Montage

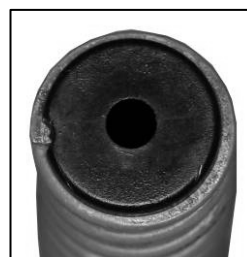
- Tenez la culasse face inférieure vers le haut. Insérez le canon comme indiqué sur 4.1 illustr. 4.
- Insérez le bloc ressort de recul :
 - P99 Full Size :
Placez le bloc ressort de recul dans le logement de la culasse avec la petite extrémité noire de la tige de guidage du ressort en direction de la bouche puis, contre la pression du ressort de recul, dans le renforcement sur le canon avec l'extrémité arrière. (4.1 illustr. 4 et 5)
 - P99 Compact :
Orientez l'extrémité avant du grand ressort de recul de manière concentrique à l'extrémité avant (plastique) de la tige du ressort de recul (4.1 illustr. 6 et 7). Cela permet de faciliter la mise en place du bloc ressort de recul.
Placez le bloc ressort de recul dans le logement de la culasse avec le grand ressort en direction de la bouche puis, contre la pression du ressort de recul, dans le renforcement sur le canon avec l'extrémité arrière. (4.1 illustr. 4 et 8)



4.1 illustr. 4



4.1 illustr. 5



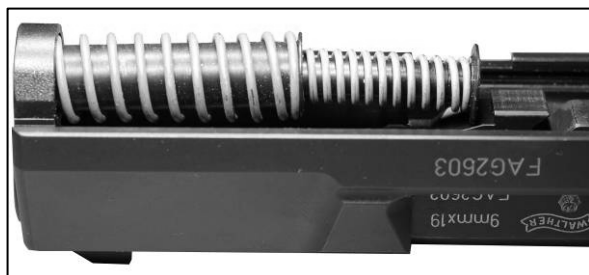
4.1 illustr. 6



4.1 illustr. 7

Remarque : il est normal que le bloc ressort de recul se courbe légèrement à l'état partiellement monté.

- Insérez les guides de la culasse montée par l'avant, sur les rails avant de la carcasse tout d'abord, puis sur les rails arrière (4.1 illustr. 9). Tirez la culasse vers l'arrière jusqu'à la butée puis laissez-la glisser vers l'avant dans la position verrouillée.
- Désarmez le P99 AS en appuyant sur le poussoir de désarmement.



4.1 illustr. 8, P99 Compact

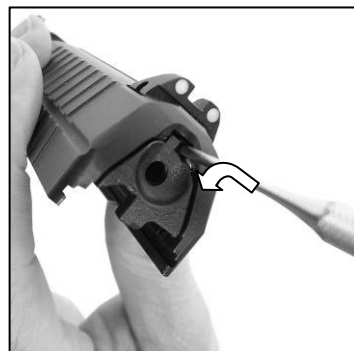


4.1 illustr. 9

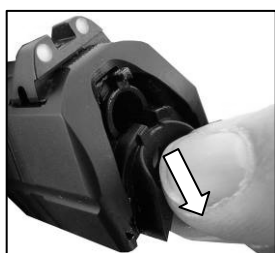
4.2 Bloc percuteur

4.2.1 Démontage du bloc percuteur

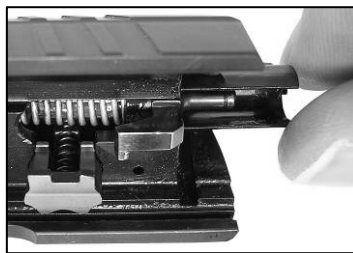
- Retirez le canon. Appuyez la culasse côté bouche contre un support.
 Tenez la culasse par les cannelures. Poussez la goupille dans l'ouverture rectangulaire située en haut à droite dans la plaque de culasse à l'aide d'un chasse-goupille de 2 mm jusqu'à la butée (4.2 illustr. 1) et poussez légèrement la plaque de culasse vers le bas. Tirez la plaque de culasse vers le bas pour l'extraire de la culasse (4.2 illustr. 2).
- Retirez le bloc percuteur de la culasse (4.2 illustr. 3).
 - Pour le P99 AS et P99 QA, maintenez en même temps avec un doigt le poussoir de désarmement ou l'auxiliaire de démontage pour l'empêcher de se dégager.
 - Pour le P99 DAO, maintenez avec un doigt la sûreté contre la chute pour l'empêcher de se dégager puis retirez de la culasse les deux éléments de la sûreté contre la chute (4.2 illustr. 4).



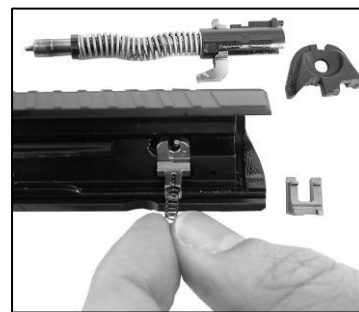
4.2 illustr. 1



4.2 illustr. 2



4.2 illustr. 3



4.2 illustr. 4

4.2.2 Montage du bloc percuteur

- Mettre en place le bloc percuteur
 - P99 AS et P99 QA
 Placez le poussoir de désarmement ou l'auxiliaire de démontage dans l'évidement de la culasse et maintenez la pièce appuyée pendant la mise en place du bloc percuteur par l'arrière.
 - P99 DAO
 Placez la culasse devant vous, face supérieure vers le bas et bouche vers la gauche. Tenez la sûreté contre la chute par son ressort et insérez-la dans la culasse (4.2 illustr. 5). Insérez la deuxième sûreté contre la chute, poussez-la vers l'intérieur jusqu'à ce qu'elle s'aligne sur le contour de la culasse. À présent, insérez le bloc percuteur par l'arrière.
- Poussez à l'aide de la plaque de culasse l'extrémité arrière du bloc percuteur vers l'intérieur et poussez la plaque de culasse par le bas dans les guides de la culasse jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. (cf. 4.2 illustr. 2)



4.2 illustr. 5

4.3 Extracteur

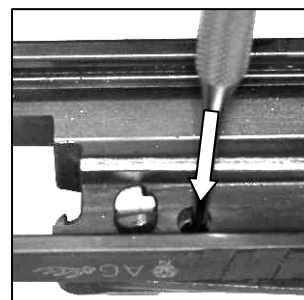
4.3.1 Démontage de l'extracteur



Attention : la goupille d'extracteur et la sûreté de percuteur sont soumises à la pression du ressort. Ces pièces peuvent être éjectées lors du démontage de l'extracteur.

Placez le bloc de culasse devant vous, viseur vers le bas et bouche vers la gauche. À l'aide d'un chasse-goupille de 2 mm, poussez la goupille d'extracteur dans la culasse contre la force du ressort (4.3 illustr. 1).

Retirez l'extracteur tout en couvrant avec un doigt la sûreté de percuteur et la goupille d'extracteur. Ensuite, faites sortir de la culasse la sûreté de percuteur et la goupille d'extracteur en secouant légèrement la culasse.



4.3 illustr. 2



4.3 illustr. 3

4.3.2 Montage de l'extracteur

Placez la culasse devant vous, face supérieure vers le bas et bouche vers la gauche. Insérez la goupille d'extracteur et la sûreté de percuteur avec leurs ressorts respectifs vers l'avant (4.3 illustr. 2).

Placez l'extrémité longue de l'extracteur à l'arrière sur le rayon de la fente de l'extracteur dans la culasse et, à l'aide du pouce de votre seconde main, maintenez l'extracteur contre la goupille d'extracteur dans la culasse. À l'aide d'un chasse-goupille de 2 mm, poussez la goupille d'extracteur vers l'intérieur tout en poussant l'extracteur vers le milieu de la culasse. L'orifice situé sur l'extracteur bloque à présente la goupille d'extracteur et le chasse-goupille peut être retiré (4.3 illustr. 3).

Poussez la sûreté contre la chute vers l'intérieur jusqu'à ce qu'elle s'aligne sur la surface de la culasse. En même temps, poussez l'extracteur vers l'intérieur avec le pouce jusqu'à ce que la goupille d'extracteur s'enclenche dans l'orifice situé sur l'extracteur (4.3 illustr. 4).



4.3 illustr. 4

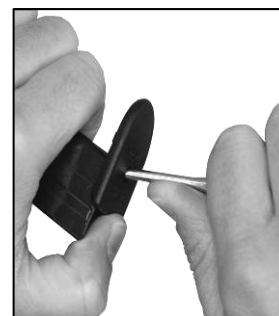
4.4 Chargeur

4.4.1 Démontage



Le ressort du chargeur est comprimé. Des pièces peuvent être éjectées lors du démontage du chargeur. Soyez donc prudent lors du démontage du chargeur. Tenez le support du fond lorsque vous enlevez le fond du chargeur puis retirez avec prudence le support de fond et le ressort du chargeur du boîtier.

1. Appuyez sur le support de fond, par exemple avec un chasse-goupille de 4 mm, à travers l'orifice prévu dans le fond du chargeur. (4.4 illustr. 1)

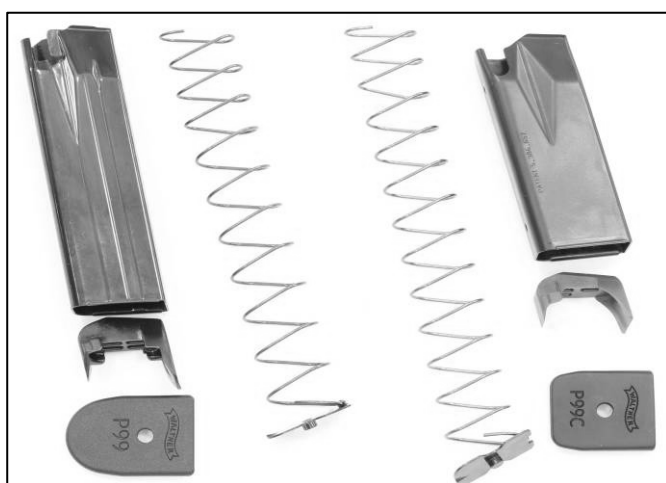


4.4 illustr. 1

2. Poussez le fond vers l'avant et retirez-le du boîtier de chargeur tout en maintenant le support de fond contre la pression du ressort de chargeur.
3. Retirez le support de fond et le ressort de chargeur.
4. Secouez légèrement l'arme pour faire sortir le dispositif d'alimentation du boîtier de chargeur.

4.4.2 Montage

1. Introduisez tout d'abord le dispositif d'alimentation puis le ressort du chargeur avec le support de fond dans le boîtier de chargeur. Ce faisant, prêtez attention à la bonne orientation des pièces. Les pièces doivent être montées sans faire usage de la force. (4.4 illustr. 2 et 3)
2. Tout en appuyant le support de fond dans le boîtier de chargeur, poussez, de l'avant, le fond du chargeur jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.



4.4 illustr. 2



4.4 illustr. 3

4.5 Nettoyage

Votre pistolet est un instrument de précision. Entretenez-le régulièrement pour garantir son bon fonctionnement.



Avant toute intervention sur le pistolet, assurez-vous que le pistolet et le chargeur sont déchargés.

Le pistolet doit être nettoyé après chaque utilisation ou après avoir été soumis à des conditions climatiques extrêmes. Vous devez également nettoyer le P99 lorsque vous tirez pour la première fois avec ce pistolet.

Pour protéger votre P99 de la corrosion, celui-ci a été traité soit avec un produit de conservation, soit avec un lubrifiant. Avant d'utiliser le pistolet, essuyez tout excédent d'huile provenant du canon et de la boîte de culasse ainsi que sur les surfaces extérieures.

Démontez le pistolet en ses éléments principaux. Nettoyez le canon à l'aide d'une brosse de nettoyage et d'un écouvillon en commençant par la boîte de culasse. Enlevez du canon le plomb et les résidus à l'aide d'une brosse en laiton. Le canon et la boîte de culasse doivent être propres. Essuyez les surfaces avec un chiffon et des tiges de nettoyage.

Supprimez les résidus se trouvant sur la carcasse, le canon, l'extracteur, le fond du percuteur et sur tous les endroits encrassés à l'aide d'une petite brosse et, le cas échéant, d'un peu d'huile. Après le nettoyage, huilez légèrement le P99.

Si le pistolet doit être utilisé ou rangé dans un environnement froid, utilisez une huile pour armes recommandée pour les utilisations par basses températures.



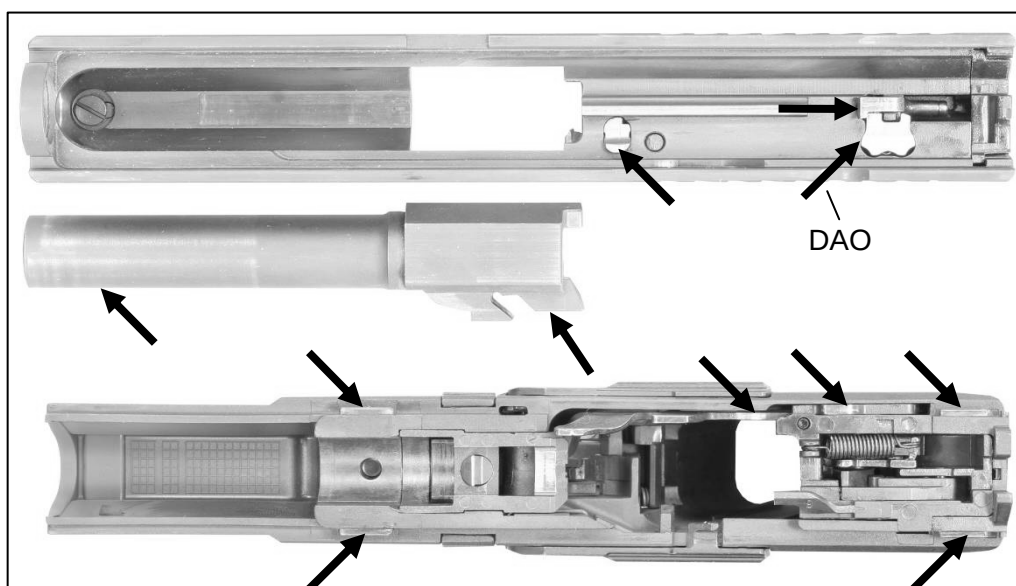
ATTENTION : suivez le mode d'emploi du produit nettoyant utilisé. Certains produits nettoyants peuvent endommager votre pistolet. Évitez les nettoyages trop longs au bain à ultrasons et à des températures de bain supérieures à 50 °C et ne laissez pas agir les produits trop longtemps. Utilisez exclusivement les huiles pour armes et les produits nettoyants exempts de résine et de substances acides recommandés pour l'entretien des armes. Les solutions ammoniacales et alcalines ne doivent pas être utilisées.

4.6 Graissage

Après le nettoyage du P99, appliquez une fine couche d'huile sur les surfaces extérieures et les pièces fonctionnelles. Utilisez exclusivement une huile pour armes exempte de résine et d'acide.

Veillez à ne pas huiler plus qu'il ne faut. Si des gouttes d'huile se forment ou si de l'huile coule à travers le pistolet, cela signifie que vous avez appliqué trop d'huile. Un excédent d'huile favorise la concentration des salissures et des restes de fumée dans le pistolet. Cela nuit au bon fonctionnement. Ne pas huiler l'orifice du percuteur (4.6 illustr. 1).

- Canon :
Après le nettoyage du pistolet, huilez les surfaces du canon et la surface de contact entre le canon et la carcasse avec un chiffon imbibé d'huile.
- Carcasse :
Huilez les guides de culasse, la commande de la tige de détente et, le cas échéant, le levier se trouvant à droite du boîtier de détente avec respectivement une goutte d'huile.
- Culasse :
Huilez la sûreté de percuteur, l'arête sur le percuteur et la sûreté contre la chute (P99 DAO) avec respectivement une goutte d'huile.
- Chargeur :
Le chargeur doit également être légèrement huilé à l'extérieur.



4.6 Illustr. 1

4.7 Préparation au rangement / stockage

Veuillez prendre en compte les dispositions légales en matière de rangement et de stockage d'armes à feu et de munitions en vigueur dans votre région/pays.

Ne conservez pas le pistolet dans quelque chose attirant ou retenant l'humidité (du cuir ou des chiffons épais par exemple).

Si le pistolet doit être stocké pendant une longue période, protégez le canon, la boîte de culasse et les pièces internes avec de l'huile pour armes ou un agent conservateur prévu pour les armes.

Les pièces extérieures, la culasse, le canon et le chargeur doivent être traités avec un produit anticorrosion.

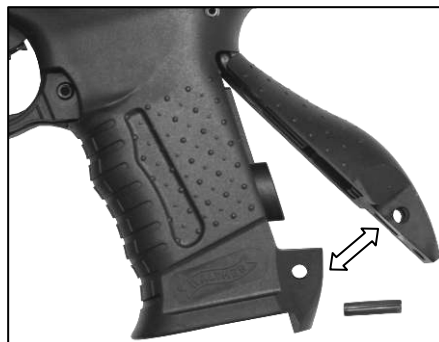
Nettoyez le P99 avant de le réutiliser. Lors de chaque nettoyage, prêtez également attention aux marques d'usure. En cas de marques d'usure inhabituelles, faites vérifier votre pistolet par un armurier qualifié ou par WALTHER.

5 Adaptation du pistolet à l'utilisateur

5.1 Poignée

Il est possible de monter des dos de poignée de différentes tailles afin d'adapter de façon optimale la poignée à la taille de la main. Retirez pour cela la goupille se trouvant dans la partie inférieure de la poignée en la poussant vers la droite ou la gauche à l'aide d'un chasse-goupille (de 4 mm pour le P99 Full Size et de 3 mm pour le P99 Compact) puis réinsérez-la après avoir mis en place le dos de poignée souhaité. (5.1 illustr. 1)

Les tailles Small, Medium et Large sont disponibles pour le P99 FS et Small et Large pour le P99 C.



5.1 illustr. 1

5.2 Œillet pour dragonne

Sur le P99 Full Size, la goupille utilisée pour fixer le dos de la poignée forme avec un évidement dans le dos de la poignée un œillet destiné à fixer une dragonne. Pour la mettre en place, retirez la goupille se trouvant dans la partie inférieure de la poignée en la poussant vers la droite ou la gauche à l'aide d'un chasse-goupille de 4 mm, introduisez la dragonne ou un adaptateur puis réinsérez la goupille.

5.3 Dispositif de visée

La hausse et le guidon peuvent être remplacés. La position du point d'impact peut être ajustée en hauteur et latéralement. Des dispositifs de visée en plastique ou en acier sont disponibles avec différents marquages de contraste.



Avant toute intervention sur le pistolet, assurez-vous que le pistolet et le chargeur sont déchargés

RÉGLAGE LATÉRAL

Hausse en plastique :

Pour les tirs à droite, la vis de hausse doit être tournée vers la droite, pour les tirs à gauche vers la gauche. La modification d'un cran donne un déplacement du point d'impact d'environ 2 cm sur une distance de tir de 25 m. (5.3 illustr. 1)



5.3 illustr. 1

Démonter la hausse en plastique :



Attention : le poussoir d'arrêt situé sous la vis de hausse est soumis à la force du ressort. Des pièces peuvent être éjectées lors du démontage.

Pour démonter la hausse en plastique, procédez comme indiqué au chapitre 4.1. Poussez le poussoir d'arrêt de la vis de hausse vers le bas et retirez la hausse par la gauche. Si vous essayez de pousser la hausse vers la droite, le poussoir d'arrêt s'enclenche et bloque la hausse. Pour pouvoir tout de même retirer la hausse, la vis de hausse doit être dévissée. Attention : filet à gauche. Le montage s'effectue dans l'ordre inverse.

ATTENTION : remplacez la hausse en plastique en la poussant de la gauche vers la droite.

Hausse en acier :

Pour corriger la position du point d'impact, déplacez la hausse dans la direction dans laquelle le point d'impact doit être déplacé.

Exemple : si la position du point d'impact doit être déplacée vers la droite, déplacez la hausse vers la droite.



5.3 illustr. 2



La hausse en acier originale WALTHER (5.3 illustr. 2) est fixée très fermement sur la culasse. Il est conseillé d'utiliser l'amplificateur de visée disponible en tant qu'accessoire spécial pour ajuster cette hausse. Ne retirez pas la douille de blocage se trouvant sous la hausse.

RÉGLAGE EN HAUTEUR

Il est possible de changer le guidon pour corriger la hauteur du point d'impact. Des guidons en acier de différentes hauteurs sont disponibles en tant qu'accessoires spéciaux.

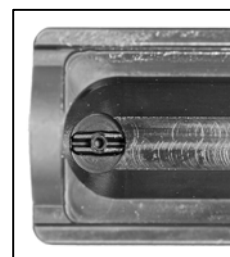
Un guidon plus bas est nécessaire pour un tir trop bas, un guidon plus haut pour un tir trop haut. Les guidons sont numérotés. Plus le numéro est grand, plus le guidon est haut. Sur une distance de tir de 25 m, le déplacement du point d'impact est d'environ 5 cm par chiffre.

Pour changer le guidon, le système de culasse est détaché de la carcasse et le bloc ressort de recul et le canon sont retirés.

Guidon en plastique

Pour les guidons en plastique, la vis du guidon est enlevée au moyen d'une clé à six pans ouverture 1,3 et le guidon tiré vers le haut.

Le montage s'effectue dans l'ordre inverse. Tournez la vis du guidon jusqu'à ce qu'elle affleure le fond du guidon (5.3 illustr. 3).

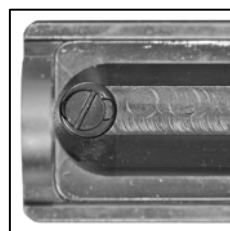


5.3 illustr. 3

Guidon en acier

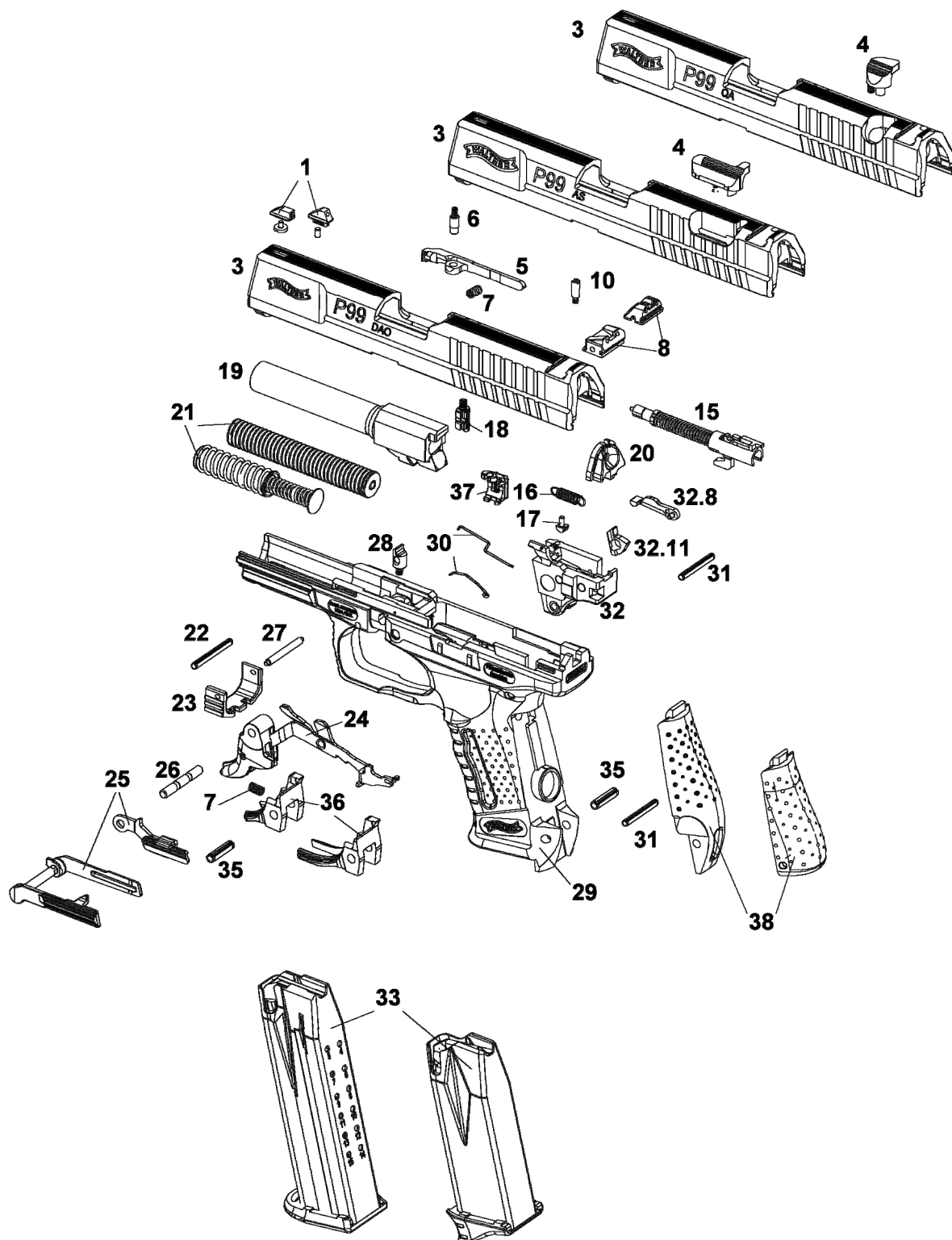
La vis se trouvant sur le guidon est dévissée à l'aide d'un tournevis puis le guidon est retiré.

Le montage s'effectue dans l'ordre inverse (5.3 illustr. 4). Essuyez l'huile se trouvant sur la vis du guidon et sur le filetage dans le guidon. Sécurisez la vis du guidon à l'aide d'une colle industrielle (Loctite 648 p. ex.). Vissez la vis du guidon à un couple de 1 Nm.



5.3 illustr. 4

6 Vue éclatée



7 Liste des pièces

N° pos.	Désignation	Pièce adaptée à		
		Taille ¹⁾	Type de détente ²⁾	Calibre ³⁾
1	Guidon avec vis de guidon	✓ ⁵⁾	✓	✓
3	Bloc de culasse	4)	4)	4)
4	Poussoir de désarmement/auxiliaire de démontage	✓	4)	✓
5	Extracteur	✓	✓	4)
6	Goupille d'extracteur, complète	✓	✓	✓
7	Ressort d'arrêt de chargeur / extracteur	✓	✓	4)
8	Hausse (acier ou plastique)	✓ ⁵⁾	✓	✓
10	Poussoir d'arrêt, complet (pour hausse en plastique)	✓	✓	✓
15	Percuteur, complet	✓	4)	✓
16	Ressort de détente	✓	4)	✓
17	Guide	✓	4)	✓
18	Sûreté de percuteur, complète	✓	✓	✓
19	Canon	4)	✓	4)
20	Plaque de culasse	✓	✓	✓
21	Bloc ressort de recul	4)	✓	✓
22	Goupille 3x28	✓	✓	✓
23	Étrier de retenue de canon	✓	4)	✓
24	Détente, complète	✓	✓	✓
25	Levier d'arrêt	4)	✓	✓
26	Goupille de levier d'arrêt (pour levier d'arrêt sur un seul côté)	4)	✓	✓
27	Goupille d'arrêt de canon	✓	✓	✓
28.1	Ressort de pression d'arrêt de canon	✓	✓	✓
28.2	Arrêt de canon	4)	✓	✓
29	Carcasse, complète	4)	✓	✓
30	Ressort de levier d'arrêt	4)	✓	✓
31	Goupille 3x24	4)	✓	✓
32	Boîtier de détente, monté	✓	4)	4)
32.8	Guide, réglable	✓	4)	✓
32.11	Fixation de tige de détente	✓	4)	✓
33	Chargeur	4)	✓	4)
35	Goupille 4x16	4)	✓	✓
36	Arrêt de chargeur	4)	✓	✓
37	Sûreté contre la chute DAO	✓	4)	✓
38	Dos de poignée (FS : S, M, L / C : S, L)	4)	✓	✓

Légende :

FS Full Size
 C Compact
 AS Anti Stress
 QA Quick Action
 DAO Double Action Only

- ¹⁾ ✓ adapté à toutes les tailles (FS et C)
²⁾ ✓ adapté à tous les types de détente (AS, QA et DAO)
³⁾ ✓ adapté à tous les calibres
⁴⁾ indiquer la taille, le type de détente, le calibre et le n° de série du pistolet à la commande
⁵⁾ indiquer le matériau (acier ou plastique), le type de réalisation des points de contraste, le numéro inscrit sur la pièce et le numéro de série du pistolet à la commande

8 Caractéristiques techniques

Type de verrouillage		Système browning sans élément intermédiaire
Système		Percuteur interne
Matériaux		Bloc de culasse et canon : acier amélioré haute résistance traité Tenifer®. Carcasse : polyamide 12 renforcé par des fibres
Sûretés		Sûreté de détente, de percuteur, contre la chute, poussoir de désarmement (AS), auxiliaire de démontage (QA)
Principe de détente		AS : Détente à double action, normale, Anti-Stress (DA/SA/AS) QA : partiellement armée (Quick Action) DAO : à double action (Double Action Only)
AS	Force/course de détente, DA	40 N / 14 mm
	Force/course de détente, SA	20 N / 8 mm
	Force/course de détente, AS	20 N / 14 mm
QA	Force/course de détente	38 N / 8 mm (identiques à chaque tir)
DAO	Force/course de détente	38 N / 14 mm (identiques à chaque tir)

	9 mm x 19 9 mm x 21		.40 S&W	
	FULL SIZE	COMPACT	FULL SIZE	COMPACT
Capacité du chargeur	15 balles ^{CDN}	10 balles	11 balles ^{CDN}	8 balles
Dimensions (L/H) [mm]	180 / 135 ^{CDN}	168 / 110	184 / 135	168 / 110
Largeur avec levier d'arrêt d'un côté / des deux côtés [mm]	32 / 34	←	←	←
Longueur du canon [mm]	102 ^{CDN}	89	106	89
Longueur de rayure [mm]	250 avec pas à droite	←	406 avec pas à droite	←
Profilé du canon	6 rayures et champs	←	←	←
Longueur de la ligne de mire [mm]	156	142	158	142
Largeur de la hausse [mm]	4,6 (standard, n° 2) 3,8 (n° 1)		←	←
Largeur du guidon [mm]	3,6	←	←	←
Poids, chargeur vide compris [g]	685	605	735	605
Poids du chargeur, vide [g]	80	65	80	65
Énergie du projectile E ₃ [J], Poids du projectile [g]	500 8	490 8	475 11,7	460 11,7

CDN Ces indications sont des moyennes. Les valeurs réelles peuvent s'en écarter.
Canada : Capacité du chargeur 10 balles, longueur du canon 106 mm, longueur totale 184 mm



Carl Walther GmbH
Im Lehrer Feld 1
89081 Ulm
Germany

Phone: +49 (0)731/1539-0
Fax: +49 (0)731/1539-109
www.carl-walther.com

262 81 21.CW.06-10.1.0.21 Rev. f
Technische Änderungen vorbehalten
Sujeto a cambios sin previo aviso
Sous réserve de modifications techniques
Subject to change without further notice
Con riserva di modifiche tecniche
Teknik değişiklik yapma hakkımız saklıdır